

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 38

48e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

15 februari 2005

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I Mededelingen	
	Commissie	
2005/C 38/01	Wisselkoersen van de euro	1
2005/C 38/02	Inleiding van een herzieningsprocedure bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van doodgebrand magnesiet uit de Volksrepubliek China	2
2005/C 38/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.3611 — BORGWARNER/BERU) ⁽¹⁾	6
2005/C 38/04	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.3646 — MABSA/BELGIAN STATE/BIAC/JV) ⁽¹⁾	6
2005/C 38/05	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.3644 — VITERRA/DEUTSCHBAU) ⁽¹⁾	7
2005/C 38/06	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.3659 — DRESDNER BANK/CETELEM/JV) ⁽¹⁾	7
2005/C 38/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3584 — Hutchison Whampoa/North DN) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	8
2005/C 38/08	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3649 — Finmeccanica/BAES Avionics & Communications) ⁽¹⁾	9
2005/C 38/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3735 — Finmeccanica/AMS) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	10
2005/C 38/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3720 — BAES/AMS) ⁽¹⁾	11
2005/C 38/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3714 — Bridgepoint/Attendo) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	12



2005/C 38/12	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3723 — EQT/Health Care/Care Partner/JV) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	13
2005/C 38/13	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3643 — Sephora/El Corte Ingles/JV) ⁽¹⁾	14

Rectificaties

2005/C 38/14	Rectificatie op het besluit van de Commissie met betrekking tot de benoeming van de leden van de Europese adviesraad voor onderzoek (PB C 256 van 16.10.2004)	15
--------------	---	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

14 februari 2005

(2005/C 38/01)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,2967	LVL	Letlandse lat	0,696
JPY	Japanse yen	136,2	MTL	Maltese lira	0,4305
DKK	Deense kroon	7,4439	PLN	Poolse zloty	4,011
GBP	Pond sterling	0,6873	ROL	Roemeense leu	35 015
SEK	Zweedse kroon	9,0972	SIT	Sloveense tolar	239,75
CHF	Zwitserse frank	1,5545	SKK	Slowaakse koruna	38,115
ISK	IJslandse kroon	81,13	TRY	Turkse lira	1,7053
NOK	Noorse kroon	8,4165	AUD	Australische dollar	1,6471
BGN	Bulgaarse lev	1,9559	CAD	Canadese dollar	1,596
CYP	Cypriotische pond	0,5831	HKD	Hongkongse dollar	10,1138
CZK	Tsjechische koruna	30,069	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,8093
EEK	Estlandse kroon	15,6466	SGD	Singaporese dollar	2,1286
HUF	Hongaarse forint	244,27	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 329,38
LTL	Litouwse litas	3,4528	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	7,8129

(¹) Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Inleiding van een herzieningsprocedure bij het vervallen van de antidumpingmaatregelen ten aanzien van doodgebrand magnesiet uit de Volksrepubliek China

(2005/C 38/02)

Na de publicatie van het bericht dat de antidumpingmaatregelen ten aanzien van doodgebrand magnesiet uit de Volksrepubliek China binnenkort zouden vervallen⁽¹⁾, heeft de Commissie het verzoek ontvangen een nieuw onderzoek te openen op grond van artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad⁽²⁾ (hierna „de basisverordening” genoemd).

1. Indiener van het verzoek

Het verzoek werd op 16 november 2004 ingediend door Euro-métaux namens producenten die goed zijn voor een groot deel, namelijk meer dan 25 %, van de productie van doodgebrand magnesiet in de Gemeenschap.

2. Product

Het verzoek heeft betrekking op doodgebrand magnesiet, ingedeeld onder GN-code 2519 90 30 („het betrokken product”) uit de Volksrepubliek China. De GN-code wordt slechts ter informatie vermeld.

3. Thans geldende maatregelen

Momenteel zijn definitieve antidumpingrechten van toepassing die werden ingesteld bij Verordening (EG) nr. 360/2000 van de Raad⁽³⁾.

4. Motivering van het verzoek

Het verzoek is ingediend omdat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zal leiden tot een voortzetting of herhaling van dumping en schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Gelet op artikel 2, lid 7, van de basisverordening heeft de indiener van het verzoek de normale waarde voor de Volksrepubliek China vastgesteld aan de hand van de prijs in het in punt 5.1d) genoemde derde land met een markteconomie. De bewering dat het betrokken product uit de Volksrepubliek China met dumping wordt ingevoerd is gebaseerd op de vergelijking van de aldus vastgestelde normale waarde met de prijzen bij uitvoer naar de Gemeenschap.

De aldus vastgestelde dumpingmarge is aanzienlijk.

Volgens de indiener van het verzoek is het waarschijnlijk dat het betrokken product uit de Volksrepubliek China opnieuw met dumping zal worden ingevoerd omdat dit product tegen dumpingprijzen in andere landen, zoals de Verenigde Staten, wordt ingevoerd.

Voorts voert de indiener van het verzoek aan dat de EG-producenten waarschijnlijk weer schade zullen lijden. Hij heeft in dit

verband bewijsmateriaal toegezonden waaruit blijkt dat de invoer van het betrokken product uit de Volksrepubliek China bij het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk zal stijgen vanwege de grote voorraden van dit product in de Volksrepubliek China en de onbenutte productiecapaciteit in dat land.

Tenslotte beweert de indiener van het verzoek dat de EG-producenten uitsluitend door de aanwezigheid van antidumpingmaatregelen geen schade meer lijden. Indien deze maatregelen vervallen en het betrokken product weer in aanzienlijke hoeveelheden tegen dumpingprijzen wordt ingevoerd, zullen de EG-producenten opnieuw schade lijden.

5. Procedure

Na overleg in het Raadgevend Comité is de Commissie tot de conclusie gekomen dat er voldoende bewijsmateriaal is om een herzieningsprocedure bij het vervallen van de maatregelen in te leiden en opent zij hierbij een onderzoek overeenkomstig artikel 11, lid 2, van de basisverordening.

5.1. Voor het vaststellen van de waarschijnlijkheid van dumping en schade

Bij het onderzoek zal worden vastgesteld of het waarschijnlijk is dat de invoer met dumping zal worden voortgezet of zich opnieuw zal voordoen en dat hierdoor schade zal ontstaan.

a) Steekproef

Daar kennelijk een groot aantal bedrijven bij deze procedure is betrokken, kan de Commissie, overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening, van steekproeven gebruik maken.

i) Steekproef van producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China

Om te kunnen beoordelen of het noodzakelijk is van een steekproef gebruik te maken en, indien dit het geval is, deze te kunnen samenstellen, verzoekt de Commissie alle producenten/exporteurs, of hun vertegenwoordigers, binnen de onder punt 6 b) i) vermelde termijn contact met haar op te nemen en haar de volgende gegevens over hun bedrijf of bedrijven te verstrekken:

— naam, adres, e-mailadres, telefoon-, fax- en/of telexnummer en naam van een contactpersoon,

— de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004 naar de Gemeenschap werd uitgevoerd en de waarde van deze export in plaatselijke valuta;

⁽¹⁾ PB C 215 van 27.8.2004, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 van de Raad (PB L 77 van 13.3.2004, blz. 12).

⁽³⁾ PB L 46 van 18.2.2000, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 986/2003 van de Raad (PB L 143 van 11.6.2003, blz. 5).

- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product die in de periode van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004 naar andere derde landen werd uitgevoerd en de waarde van deze export in plaatselijke valuta;
- een nauwkeurige omschrijving van de activiteiten van het bedrijf in verband met de productie van het betrokken product, alsmede een opgave van de productie van het betrokken product in ton, van de productiecapaciteit en van de investeringen in productiecapaciteit in de periode van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004;
- de namen en een nauwkeurige omschrijving van de activiteiten van alle verbonden bedrijven⁽¹⁾ die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (in binnen- en buitenland) van het betrokken product;
- alle andere inlichtingen die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kunnen zijn;
- of het bedrijf bereid is in de steekproef te worden opgenomen, hetgeen betekent dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse zullen worden gecontroleerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten/exporteurs nodig heeft, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de Chinese autoriteiten en met de haar bekende organisaties van producenten/exporteurs.

ii) Steekproef van importeurs

Om te kunnen beoordelen of het noodzakelijk is van een steekproef gebruik te maken en, indien dit het geval is, deze te kunnen samenstellen, verzoekt de Commissie alle importeurs, of hun vertegenwoordigers, binnen de onder punt 6 b) i) vermelde termijn en op de onder punt 7 vermelde wijze contact met haar op te nemen en haar de volgende gegevens over hun bedrijf of bedrijven te verstrekken:

- naam, adres, e-mailadres, telefoon-, fax- en/of telexnummer en naam van een contactpersoon;
- de totale omzet van het bedrijf in EUR in de periode van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004;
- het aantal werknemers;
- een nauwkeurige omschrijving van de activiteiten van het bedrijf in verband met het betrokken product,
- de hoeveelheid (in ton) van het betrokken product uit de Volksrepubliek China die in de periode van 1 januari 2004 tot en met 31 december 2004 in de Gemeenschap is ingevoerd en verkocht en de waarde van die verkoop in EUR;

- de namen en een nauwkeurige omschrijving van de activiteiten van alle verbonden bedrijven⁽¹⁾ die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop van het betrokken product;
- alle andere inlichtingen die de Commissie bij het samenstellen van de steekproef van nut kunnen zijn;
- of het bedrijf bereid is in de steekproef te worden opgenomen, hetgeen betekent dat een vragenlijst moet worden beantwoord en dat de antwoorden ter plaatse zullen worden gecontroleerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van importeurs nodig heeft, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de haar bekende organisaties van importeurs.

iii) Definitieve samenstelling van de steekproef

Op- of aanmerkingen over het samenstellen van de steekproef moeten binnen de onder punt 6 b) ii) vermelde termijn worden toegezonden.

Alvorens de steekproef definitief samen te stellen zal de Commissie de bedrijven raadplegen die zich bereid hebben verklaard daarin te worden opgenomen.

De in de steekproef opgenomen bedrijven moeten binnen de onder punt 6 b) iii) vermelde termijn een vragenlijst beantwoorden en medewerking verlenen bij het onderzoek.

Indien geen voldoende medewerking wordt verleend, zal de Commissie haar bevindingen, overeenkomstig artikel 17, lid 4, en artikel 18 van de basisverordening, op de beschikbare gegevens baseren. Zoals onder punt 8 vermeld kunnen op de beschikbare gegevens gebaseerde bevindingen minder gunstig zijn voor de betrokkene.

b) Vragenlijsten

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig heeft, zal de Commissie een vragenlijst toezenden aan de producenten in de Gemeenschap, organisaties van producenten in de Gemeenschap, producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China, organisaties van producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China, importeurs en organisaties van importeurs die in het verzoek zijn genoemd of die medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de thans geldende antidumpingmaatregelen heeft geleid en aan de autoriteiten van de Volksrepubliek China.

Alle belanghebbenden dienen in ieder geval zo spoedig mogelijk per fax contact op te nemen met de Commissie om te vernemen of zij in het verzoek zijn genoemd om zo nodig een vragenlijst aan te vragen binnen de in punt 6 a) i) vermelde termijn, daar de in punt 6 a) ii) vermelde termijn op alle belanghebbenden van toepassing is.

⁽¹⁾ Voor de betekenis van het begrip „verbonden bedrijf” zie artikel 143 van Verordening (EG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende bepalingen ter uitvoering van het communautaire douanewetboek (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1).

c) *Het schriftelijk en mondeling verstrekken van informatie*

Alle belanghebbenden worden hierbij uitgenodigd hun standpunt schriftelijk uiteen te zetten en andere gegevens dan de antwoorden op de vragenlijst en bewijsmateriaal toe te zenden. Deze informatie en het bewijsmateriaal moeten binnen de in punt 6 a) ii) genoemde termijn door de Commissie zijn ontvangen.

Bovendien kan de Commissie de belanghebbenden horen die hierom schriftelijk verzoeken en die kunnen aantonen dat er bijzondere redenen zijn om hen te horen. Dit verzoek moet binnen de in punt 6 a) iii) vermelde termijn zijn ingediend.

d) *Selectie van een derde land met markteconomie*

Bij het vorige onderzoek werd Turkije gekozen als vergelijkbaar derde land met markteconomie voor het vaststellen van de normale waarde voor de Volksrepubliek China. De Commissie overweegt voor dit doel opnieuw Turkije te kiezen. Op- of aanmerkingen over de keuze van dit land dienen binnen de onder punt 6 c) vermelde termijn te worden toegezonden.

5.2. Voor het beoordelen van het belang van de Gemeenschap

Overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening zal worden onderzocht of het niet tegen het belang van de Gemeenschap is de antidumpingmaatregelen te handhaven indien wordt vastgesteld dat het waarschijnlijk is dat de invoer met dumping zal worden voorgezet en dat hierdoor schade zal ontstaan. Producenten in de Gemeenschap, importeurs en representatieve organisaties van producenten, importeurs, verwerkende bedrijven en de consument die aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het betrokken product, kunnen binnen de onder punt 6 a) ii) genoemde termijn, contact met de Commissie opnemen en inlichtingen verstrekken. Deze partijen kunnen, binnen de onder punt 6 a) iii) vermelde termijn, ook verzoeken te worden gehoord. Met informatie die op grond van artikel 21 wordt verstrekt, wordt slechts rekening gehouden indien daarbij, op het moment dat deze wordt verstrekt, het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

6. Termijnena) *Algemene termijn*i) *Om een vragenlijst aan te vragen*

Belanghebbenden die geen medewerking hebben verleend aan het onderzoek dat tot de thans geldende maatregelen heeft geleid dienen zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, een vragenlijst aan te vragen.

ii) *Om zich aan te melden en antwoorden op de vragenlijst en andere gegevens toe te zenden*

Belanghebbenden die wensen dat bij het onderzoek met hun opmerkingen rekening wordt gehouden, dienen binnen 40 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders vermeld, hun standpunt uiteen te zetten en de antwoorden op de vragenlijst en eventuele andere gegevens te doen toekomen. Er wordt op gewezen dat de meeste in de basisverordening vermelde procedure-rechten slechts kunnen worden uitgeoefend indien de betrokkene zich binnen de genoemde termijn bij de Commissie aanmeldt.

De in de steekproef opgenomen bedrijven moeten binnen de onder punt 6 b) iii) vermelde termijn hun antwoorden op de vragenlijst toezenden.

iii) *Om een mondeling onderhoud aan te vragen*

Binnen dezelfde termijn van 40 dagen kunnen belanghebbenden ook vragen door de Commissie te worden gehoord.

b) *Bijzondere termijn voor het samenstellen van de steekproef*

i) De in punt 5.1 a) i) en ii) bedoelde gegevens dienen door de Commissie te zijn ontvangen uiterlijk 15 dagen na publicatie van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, daar de Commissie voornemens is de bedrijven die zich bereid hebben verklaard in de steekproef te worden opgenomen binnen 21 dagen na publicatie van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* te raadplegen over de definitieve samenstelling van de steekproef.

ii) Alle andere gegevens die voor het samenstellen van de steekproef van nut kunnen zijn, als bedoeld in punt 5.1 a) iii), moeten de Commissie bereiken binnen 21 dagen na de publicatie van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

iii) De antwoorden op de vragenlijst van de in de steekproef opgenomen bedrijven moeten binnen 37 dagen nadat deze bedrijven is medegedeeld dat zij in de steekproef zijn opgenomen, door de Commissie zijn ontvangen.

c) *Bijzondere termijn voor de keuze van het derde land met markteconomie*

Partijen bij het onderzoek die opmerkingen wensen te maken over het voornemen van de Commissie, als in punt 5.1 d) genoemd, Turkije te kiezen als vergelijkbaar derde land met markteconomie voor het vaststellen van de normale waarde voor de Volksrepubliek China, dienen dit te doen binnen 10 dagen na publicatie van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

7. Schriftelijke opmerkingen, antwoorden op de vragenlijst en andere correspondentie

Alle opmerkingen en verzoeken moeten schriftelijk worden ingediend (niet elektronisch, tenzij anders vermeld) onder opgave van naam, adres, e-mailadres, telefoon-, fax- en/of telexnummer van de betrokkene. Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, antwoorden op de vragenlijst en correspondentie die op vertrouwelijke basis worden verstrekt, moeten van het opschrift „Limited” ⁽¹⁾ zijn voorzien en moeten, overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening, vergezeld gaan van een niet-vertrouwelijke versie waarop is vermeld „For inspection by interested parties”.

Correspondentieadres van de Commissie

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat B
J-79 5/16
B-1049 Brussel
Fax (32-2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

8. Medewerking

Indien belanghebbenden de nodige gegevens niet binnen de gestelde termijnen verstrekken, geen toegang daartoe geven of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen, overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, op grond van de beschikbare gegevens voorlopige of definitieve conclusies worden getrokken, zowel in positieve als in negatieve zin.

De Commissie kan de verstrekte informatie, indien deze onjuist of misleidend blijkt, buiten beschouwing laten en van de beschikbare gegevens gebruik maken. Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent, en de bevindingen daarom op de beschikbare gegevens worden gebaseerd overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening, kan het resultaat voor hem ongunstiger zijn dan wanneer hij wel medewerking had verleend.

9. Tijdschema

Het onderzoek zal overeenkomstig artikel 11, lid 5, van de basisverordening binnen 15 maanden na de publicatie van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* worden afgesloten.

⁽¹⁾ Dit betekent dat de documenten slechts voor intern gebruik zijn bestemd en beschermd zijn in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en van de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Deze documenten zijn vertrouwelijk op grond van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad (PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1) en artikel 6 van de WTO-Overeenkomst inzake de Tenuitvoerlegging van Artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst).

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak nr. COMP/M.3611 — BORGWARNER/BERU)

(2005/C 38/03)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 17 december 2004 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector.
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32004M3611. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie
(Zaak nr. COMP/M.3646 — MABSA/BELGIAN STATE/BIAC/JV)

(2005/C 38/04)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 17 december 2004 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector.
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32004M3646. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3644 — VITERRA/DEUTSCHBAU)**

(2005/C 38/05)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 17 december 2004 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Duits en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector.
- in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32004M3644. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3659 — DRESDNER BANK/CETELEM/JV)**

(2005/C 38/06)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 7 januari 2005 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector.
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32005M3659. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. COMP/M.3584 — Hutchison Whampoa/North DN)
Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

(2005/C 38/07)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 4 februari 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Gas Network Limited („Gas Network”, VK) die onder zeggenschap staat van Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited („CKI”, Hong Kong), welke laatste deel uitmaakt van het Whampoa-concern („Hutchison”, Hong Kong) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de onderneming Blackwater F Limited („North DN”, VK) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- voor Gas Network: vennootschap met speciale doelstelling die deel uitmaakt van een consortium;
- voor CKI: investeringen in en de exploitatie van infrastructuur, energie- en transportbedrijven in Azië, Australië en Europa;
- voor Hutchison: gediversificeerde industriële en dienstengroep;
- voor North DN: eigendom en exploitatie van North England Gas Distribution Network..

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3584 — Hutchison Whampoa/North DN, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ Beschikbaar op de DG COMP website:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3649 — Finmeccanica/BAES Avionics & Communications)**

(2005/C 38/08)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 7 februari 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Finmeccanica SpA (Finmeccanica, Italië) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de avionica en militaire communicatie activiteiten van de onderneming BAE Systems plc („BAES”, Verenigd Koninkrijk) door de aankoop van aandelen en activa.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Finmeccanica is voornamelijk actief inzake defensie en luchtvaart, zoals design en productie van vliegtuigen, helicopters, satellieten, raketsystemen, radar, avionics en communicatiesystemen, marinesystemen en bewapende voertuigen;
- BAES is een internationale producent van defensie en commerciële luchtvaartssystemen, zoals militaire vliegtuigen, oppervlakeschepen, onderzeeboten, radar, avionica, communicatie-, electronica- en wapensystemen;
- BAES's avionica activiteiten omvatten radar, electro-optiek, elektronische oorlogsvoeringsystemen, avionica systemen en communicatie, navigatie en identificatie systemen. BAES' militaire communicatie activiteiten omvat militaire grondcommunicatie systemen en militaire marine informatie- en communicatie systemen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3649 — Finmeccanica/BAES Avionics & Communications, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3735 — Finmeccanica/AMS)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2005/C 38/09)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 7 februari 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Finmeccanica SpA („Finmeccanica”, Italië) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de Italiaanse afdeling van AMS („AMS SpA”, Italië) en de luchtverkeerscontroleactiviteiten van AMS, welke momenteel gezamenlijk door BAE Systems plc („BAES”, Verenigd Koninkrijk) en Finmeccanica SpA („Finmeccanica”, Italië) gecontroleerd wordt.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- AMS is actief inzake land en marine elektronische defensie, en burgerlijke luchtverkeerscontrolesystemen;
- Finmeccanica is voornamelijk actief inzake defensie en luchtvaart, zoals design en productie van vliegtuigen, helikopters, satellieten, raketsystemen, radar, avionica en communicatiesystemen, marinesystemen en bewapende voertuigen;
- BAES is een internationale producent van defensie en commerciële luchtvaartsystemen, zoals militaire vliegtuigen, oppervlakteschepen, onderzeeboten, radar, avionica, communicatie-, electronica- en wapensystemen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3735 — Finmeccanica/AMS, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ Beschikbaar op de DG COMP website:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3720 — BAES/AMS)**

(2005/C 38/10)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 7 februari 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming BAE Systems plc („BAES”, Verenigd Koninkrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de Engelse afdeling van AMS NV („AMS”), welke momenteel gezamenlijk door BAES en Finmeccanica SpA („Finmeccanica”, Italië) gecontroleerd wordt.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- AMS is actief inzake land en marine elektronische defensie, en burgerlijke luchtverkeerscontrole- en management;
- Finmeccanica is voornamelijk actief inzake defensie en luchtvaart, zoals design en productie van vliegtuigen, helikopters, satellieten, raketsystemen, radar, avionica en communicatiesystemen, marinesystemen en bewapende voertuigen;
- BAES is een internationale producent van defensie en commerciële luchtvaartssystemen, zoals militaire vliegtuigen, oppervlakteschepen, onderzeeboten, radar, avionica, communicatie-, electronica- en wapensystemen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3720 — BAES/AMS, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. COMP/M.3714 — Bridgepoint/Attendo)
Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

(2005/C 38/11)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 7 februari 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat het investeringsfonds Bridgepoint Europe II („BE II”), dat deel uitmaakt van Bridgepoint Capital Group Limited („Bridgepoint”, Verenigd Koninkrijk), in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de onderneming Attendo AB („Attendo”, Zweden), door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor Bridgepoint: beheer van particuliere aandelenfondsen;

— voor Attendo: zorgdiensten voor ouderen en mindervaliden; sociaal alarm, communicatie- en responsystemen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3714 — Bridgepoint/Attendo, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ Beschikbaar op de DG COMP website:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. COMP/M.3723 — EQT/Health Care/Care Partner/JV)
Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

(2005/C 38/12)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 3 februari 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming EQT III Limited, die deel uitmaakt van het EQT Group-concern (VK) in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgt over de ondernemingen ISS Health Care AB („Health Care”, Denemarken) en Care Partner Sverige AB („Care Partner”, Zweden), die thans onder zeggenschap staan van ISS Global A/S („ISS”, Denemarken), dat deel uitmaakt van het ISS A/S Group-concern, door de aankoop van aandelen van een nieuw gestichte vennootschap die een gezamenlijke onderneming is.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor EQT III: private investeringsmaatschappij;

— voor ISS: hoofdzakelijk facilitaire diensten, zoals schoonmaakdiensten;

— voor Health Care: beheer van plaatselijke ziekenhuizen, met name in Zweden;

— voor Care Partner: diensten in de ouderen- en gehandicaptenzorg in Scandinavië.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M. M.3723 — EQT/Health Care/Care Partner/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ Beschikbaar op de DG COMP website:

http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. COMP/M.3643 — Sephora/El Corte Ingles/JV)

(2005/C 38/13)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 7 februari 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de ondernemingen Sephora SA („Sephora”, Frankrijk) die deel uitmaakt van het LVMH — Moët Hennessy Louis Vuitton — concern dat onder de uiteindelijke zeggenschap staat van Arnault SAS, en El Corte Inglés SA („El Corte Inglés”, Spanje), in de zin van artikel 3, lid 1, sub b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over een nieuw gestichte vennootschap die een gezamenlijke onderneming is door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- voor Sephora: productie, distributie en verkoop van cosmetica onder eigen merk en distributie en verkoop van luxe cosmetische producten in gespecialiseerde detailhandels in geheel de EU;
- voor El Corte Inglés: detailhandel (supermarkten, kledingwinkels) en andere diensten (reisbureaus, verzekeringen) hoofdzakelijk in Spanje;
- voor JV: uitbating van gespecialiseerde detailhandelsverkooppunten voor cosmetica die voorheen het eigendom waren van Sephora.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3643 — Sephora/El Corte Ingles/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

RECTIFICATIES

Rectificatie op het besluit van de Commissie met betrekking tot de benoeming van de leden van de Europese adviesraad voor onderzoek*(Publicatieblad van de Europese Unie C 256 van 16 oktober 2004)*

(2005/C 38/14)

Bladzijde 5:

in plaats van:

„CESARSKY	Catherine	Dr.	Directeur-generaal Europees observatorium voor het zuidelijk halfrond (ESO)	Karl-Schwarzschild-Strasse 2 D-85748 Garching bei München	Nederlands	V”
-----------	-----------	-----	---	---	------------	----

te lezen:

„CESARSKY	Catherine	Dr.	Directeur-generaal Europees observatorium voor het zuidelijk halfrond (ESO)	Karl-Schwarzschild-Strasse 2 D-85748 Garching bei München	Frans	V”
-----------	-----------	-----	---	---	-------	----